



CITTA' DI MOLFETTA

Provincia di Bari

SETTORE SOCIO - EDUCATIVO

N.G.23

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE
COPIA

N. 4 DEL 11/01/2010

OGGETTO: Sportello per l'integrazione socio – sanitaria e culturale dei cittadini stranieri denominato “Informamondo” - approvazione schema di contratto di collaborazione con il mediatore culturale Sig. Agron Behri dal 01/01/2010 al 31/12/ 2010.

Emessa ai sensi

- Degli artt.107, 151 comma 4°, 183 comma 9° - D.l.vo 267, del 18/08/2000 (T.U. leggi sull'ordinamento degli EE.LL.);
- Degli artt.4, comma 2°, e 17, D.L.vo n.165, del 30/03/2001;
- Dello Statuto Comunale;
- Della Delibera di C.C. n.20 del 30/03/2009 di approvazione del Bilancio di previsione anno 2009;
- Della Delibera di G.C. n.236 del 04/08/2009 di approvazione Piano Esecutivo di Gestione 2009.

IL DIRIGENTE

Premesso che:

- Il Comune di Molfetta, Capofila dell'Ambito territoriale n.1, in coerenza con la L.R. n.19/2006, il Regolamento regionale n.04/2007, il Piano regionale delle Politiche Sociali 2009/2011, ha tra gli obiettivi prioritari della programmazione 2009/2011 del Piano Sociale di Zona, la messa in atto di politiche per l'inclusione sociale degli immigrati attraverso l'istituzione di sportelli per l'integrazione socio - sanitaria e culturale dei cittadini stranieri (almeno uno per Ambito), la realizzazione di corsi di alfabetizzazione e di lingua e cultura italiana per facilitare l'inserimento sociale e la ricerca di lavoro da parte dei cittadini stranieri immigrati, e la promozione di servizi di mediazione linguistica e culturale per contrastare la dispersione scolastica dei minori stranieri inseriti nei percorsi scolastici;
- Con Delibera di G. C. n.369 del 31/12/2009 l'Amministrazione Comunale di Molfetta, ha approvato la prosecuzione, per l'anno 2010, del servizio di sportello per l'integrazione socio - sanitaria e culturale dei cittadini stranieri, denominato "Informamondo", individuato per il rilascio di informazioni sui diritti del cittadino straniero, l'assistenza sanitaria, il rilascio di permessi di soggiorno, mediante la collaborazione del mediatore culturale albanese Sig. Agron Behri;
- Il punto 3 del provvedimento di G.C. n.369 del 31/12/2009 ha dato mandato al Dirigente del Settore Socio-Educativo per gli atti consequenziali;
- Si rende, pertanto, opportuno approvare un nuovo schema di contratto di collaborazione con il medesimo mediatore culturale per l'anno 2010;

TUTTO CIO' PREMESSO

- Vista la programmazione sociale dell'Ambito territoriale n.1 del Piano Sociale di Zona 2009/2011 che prevede la presenza di almeno uno sportello per Ambito per l'integrazione socio - sanitaria e culturale dei cittadini stranieri;
- Vista Delibera di G. C. n. 369 del 31/12/2009;
- Visto lo schema di contratto di collaborazione da sottoscrivere con il mediatore culturale albanese Agron Behri, allegato alla presente a farne parte integrante e sostanziale

Per tutto quanto in narrativa premesso e che qui si intende integralmente richiamato

DETERMINA

1. Prendere atto della Del. di G. C. n.369 del 31/12/2009 di prosecuzione dell'incarico di mediatore culturale al sig. Agron Behri , per l'anno 2010.
2. Approvare lo schema del contratto di collaborazione con il sig. Agron Behri allegato alla presente a farne parte integrante e sostanziale;
3. Imputare la spesa complessiva prevista per il compenso della Sig. Agron Behri per l'anno 2010 (dal 01/01/2010 e fino al 31/12/2010) pari a 14.600,00= euro, pagabili in rate mensili di 975,00= euro, nel seguente modo:
Cap.n.17671 "Compensi per collaboratori mediatori culturali" € 11.700,00
Cap.17672 "Oneri compensi mediatori culturali" € 1.900,00
Cap.17673 "IRAP su compensi mediatori culturali" € 1.000,00
4. Trasmettere copia del presente provvedimento al Sig. Sindaco, al Sig. Segretario Generale, al Dirigente del Settore Economico e Finanziario ed all'Ufficio Socialità per quanto di rispettiva competenza.

COLLABORAZIONE A PROGETTO

Tra

Comune di Molfetta - nella persona del Dirigente Settore Socio-Educativo dott. Giuseppe Domenico de Bari

Sig. BEHRI AGRON – mediatore culturale c/o lo sportello informativo, Informamondo - madrelingua albanese, nato a _____ (Albania) il _____, residente in _____, C.F.n._____.

Oggetto: incarico di operatore Sportello informativo.

L'anno duemila _____, il giorno _____ del mese di _____, presso il Comune di Molfetta, sono presenti le parti come sopra costituite, tra le quali

SI PREMETTE

L'Amministrazione Comunale di Molfetta – Settore Socio-Educativo ha attivato, nei precedenti anni, un progetto di integrazione multietnica con sostegno linguistico ai bambini albanesi nella scuola dell'obbligo, uno sportello informativo "l'Informamondo" e varie attività laboratoriali inter – etniche.

La programmazione degli interventi socio-assistenziali 2009/2011 del Piano Sociale di Zona dell'Ambito territoriale n.1, ha previsto la messa in atto di politiche per l'inclusione sociale degli immigrati attraverso l'istituzione di sportelli per l'integrazione socio – sanitaria e culturale dei cittadini stranieri (almeno uno per Ambito).

Il Comune di Molfetta, ha precedentemente messo in atto un servizio di sportello, denominato "Informamondo", individuato per il rilascio di informazioni su diritti del cittadino straniero, assistenza sanitaria, rilascio di permessi di soggiorno, mediante la collaborazione di un mediatore culturale extracomunitario;

Avendo rilevato la necessità di garantire la continuità dell'intervento in favore dei cittadini stranieri come servizio del Welfare d'accesso strettamente collegato al servizio comunale di Segretariato Sociale, giusto art. 108 del Reg. reg. n.04/2007, considerata favorevolmente l'opportunità di costituire un nuovo vincolo contrattuale con il mediatore culturale albanese Agron Behri per la buona esperienza acquisita, per la riuscita del progetto nel raggiungimento degli obiettivi, si stabilisce la prosecuzione delle attività inerenti lo sportello informativo Informamondo, presso la sede del Settore Socio Educativo in Via Cifariello, 29, per l'anno 2010 (fino al 31/12/2010), confermando la collaborazione con il mediatore culturale precedentemente individuato;

Il Settore Socio-Educativo, nella persona del suo Dirigente, intende avvalersi della collaborazione del Sig. BEHRI AGRON, in qualità di mediatore culturale - operatore di sportello, in attuazione delle finalità del suddetto progetto, stipulando un contratto di collaborazione a progetto, per il periodo 01/01/2010 – 31/12/2010, regolato dalle seguenti condizioni:

Il Sig. Behri Agron si obbliga a compiere con il lavoro prevalentemente proprio, senza vincolo di subordinazione, in favore del Comune di Molfetta – nella persona del Dirigente Settore Socialità, il seguente servizio:

Attività di Sportello informativo sull'integrazione multietnica con particolare riguardo a:

- a) **Censimento stranieri** utenti mediante la realizzazione di una scheda di rilevazione che indichi:
 1. Numero delle persone singole con generalità e professione;
 2. numero nuclei familiari con indicazione dei relativi membri, loro generalità e professione;
 3. qualifica professionale e/o titolo di studio;
 4. tipologia dei bisogni di ciascuno, sia singolo sia inserito in un nucleo;
 5. livello di conoscenza della lingua italiana;
 6. status di regolarità e/o di clandestinità;

7. situazione abitativa;

b) rilascio **informazioni** su:

- assistenza sanitaria;
- permessi di soggiorno;
- diritti del cittadino straniero.

La suddetta attività avrà la durata di 12 mesi e, precisamente, dal 01/01/2010 – 31/12/2010, ed impegnerà il Sig. Behri Agron mediamente per 18 ore settimanali presso lo sportello informativo. I tempi e i modi di espletamento delle attività, oggetto del presente contratto, saranno stabilite e coordinate dal Dirigente del Settore di riferimento, nell'ambito degli orari di apertura degli uffici comunali, al fine di permetterne il regolare svolgimento.

Il Sig. Behri Agron dovrà fornire dettagliata relazione mensile sulle attività svolte e sulle presenze allo sportello informativo.

Ogniqualevolta il collaboratore avesse la necessità di assentarsi dalla sede lavorativa dovrà comunicarlo per iscritto al Dirigente di Settore.

Il corrispettivo pattuito ed accettato dalle parti per tale prestazione è di € 11.700,00= annui lordi, somma comprensiva delle ritenute di legge a carico del lavoratore, pagabili in rate mensili, a partire da Gennaio 2010. All'uopo l'ufficio Ragioneria dell'Ente emetterà mandati di pagamento in Suo favore.

Qualora l'Ente accerti che l'esecuzione del presente incarico non procede secondo le condizioni stabilite e che le prestazioni vengono effettuate con negligenza ed imperizia l'incarico s'intenderà senz'altro risolto di diritto, ai sensi e per gli effetti dell'art.1456 C.C.

Il Sig. Behri Agron sarà tenuto ad osservare rigorosamente la tutela della privacy a proposito di fatti, informazioni, conoscenze o altro di cui avrà comunicazione o prenderà conoscenza nello svolgimento dell'incarico in oggetto. Tali informazioni non potranno in nessun modo essere cedute a terzi.

La presente clausola riveste per l'Ente carattere essenziale e la sua violazione potrà dare luogo alla risoluzione di diritto dell'incarico ai sensi e per gli effetti dell'art.1456 C.C.

Il Sig. Behri Agron autorizza, ai sensi del D.Lgs.n196/2003, Codice in materia di protezione dei dati personali, l'Ente ad utilizzare i Suoi dati personali esclusivamente per consentire il regolare svolgimento dell'incarico, il pagamento dei bonifici bancari, le denunce fiscali e previdenziali. Resta inteso che l'Ente si impegna a non cedere a terzi informazioni o dati che lo riguardano, se non per i fini precedentemente descritti.

Per tutto quanto non espressamente previsto si rinvia al codice civile.

Per qualsiasi controversia che dovesse eventualmente insorgere, concernente l'interpretazione e/o l'esecuzione del presente incarico, che non potesse essere risolta in via amichevole, sarà competente in via esclusiva il Foro di Trani.

Letto, approvato e sottoscritto:

Il Dirigente Settore Socio - Educativo

Il mediatore culturale – operatore
dello sportello informativo

Molfetta , li

f.to Il Dirigente
Dott. Giuseppe Domenico de Bari

P U B B L I C A Z I O N E

IN PUBBLICAZIONE ALL'ALBO PRETORIO DI MOLFETTA PER 15 GIORNI CONSECUTIVI
DAL 21/01/2010 AL 05/02/2010

f.to IL SEGRETARIO GENERALE

dott. Michele Camero